

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RECONSTRUCTION

MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN VAN WEDEROPBOUW

BAUDOIN, ROI DES BELGES,
A tous, présents et à venir, SALUT.

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomstigen, HEIL.

Vu l'arrêté-loi du 2 décembre 1946 concernant l'organisation;

Gelet op de besluitwet van 2 December 1946 betreffende de organisatie;

Vu les articles 3, 4, 6, 8, 10, 11, 14, 15 et 16 de cet arrêté-loi;

Gelet op de artikelen 3, 4, 6, 8, 10, 11, 14, 15 en 16 van die besluitenwet;

Vu l'arrêté du 1er février 1945 concernant qu'il s'agit d'arrêté-loi d'urgence des lois d'aménagement;

Gelet op het besluit van 1 Februari 1945 waarbij bepaald is dat de genoemde arrêten-loi van dien aard zijn;

Vu le plan particulier d'aménagement du quartier de Fogelsang élaboré par cette commune;

Gelet op het bijzonder plan van aanleg voor de wijk "Fogelsang", dat door genoemde gemeente is opgesteld;

Vu la délibération du conseil communal du 21 décembre 1957 adoptant ce plan;

Gelet op de beslissing van de gemeenteraad van 27 December 1957 waarbij genoemd plan is aangenomen;

Vu le dossier annexé à cette délibération d'où il résulte que les formalités prévues à l'article 6 de l'arrêté-loi précité du 2 décembre 1946 ont été remplies;

Gelet op het bij die beslissing gevoegd dossier, waaruit blijkt dat de bij artikel 6 van de voorsz. besluitenwet van 2 December 1946 voorgeschreven formaliteiten vervuld zijn;

Vu l'avis émis au sujet du plan particulier par le Conseil technique en sa séance du 27 mars 1959;

Gelet op het advies over genoemd plan, door de Technische Raad uitgebracht in zijn zitting van 27 Maart 1959;

Atteinte que les travaux projetés
de nature à permettre la remise
en état des chaussées et qu'il est,
dans, indispensable qu'il puisse
être posséder sans délai les
travaux prévus sans plus d'indus-

langement de subvention, lequel
dieu sera être et verticaux sans
kansen werden toegestaan, en het
diervolgende verloop verantwoordelijk is,
van de op dit plan van aanleg uitge-
duide personen overvrijd heeft te
kunnen worden;

Sur la proposition de Notre Mi-
nistre des Travaux publics et de la
Reconstruction,

Op de voordracht van Onze Minis-
ter van Openbare Werken en van Wederopbouw

ONS AVOND ARBEID ET AANZITTEN :

WERKEN VRIJ BESLOVEN EN BESLUITEN WIL :

Article 1er.- Le plan particulier
d'aménagement ci-joint du quartier
de Vogelzang à Anderlecht est ap-
prouvé.

Artikel 1.- Het bijgeend bijzonder
plan van aanleg voor de wijk "Vogel-
zang", te Anderlecht, wordt goedgekeurd.

Art. 2.- La réalisation des expo-
sitions prévues au plan visé pour-
ra être poursuivie conformément à la
procédure exceptionnelle de la loi du
3 Janvier 1934.

Art. 2.- De op genoemd plan aangevui-
ontelgingen zullen mogen uitgevoerd
worden overeenkomstig de uitzonderlijk
procedure bepaald bij de wet van 3 Ja-
nuari 1934.

Art. 3.- Notre Ministre des Travaux
publics et de la Reconstruction est
chargé de l'exécution du présent ar-
rêté.

Art. 3.- Onze Minister van Openbare
Werken en van Wederopbouw is belast
de uitvoering van dit besluit.

donné à Bruxelles, le 9.5.1959

Gegeven te Brussel, de 9.5.1959

(s) Baudouin

PAR LE ROI :

VAN KONINGSDIENST :

Le Ministre des Travaux publics et
de la Reconstruction,

De Minister van Openbare Werken en
van Wederopbouw,

(s) O. Vanandoren

Pour copie conforme :
Le Chef de Bureau II,

ANDRE